



# 商君书选篇注释

法家著作选（14）

浙江人民出版社



|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 | 46 | 47 | 48 | 49 | 50 | 51 | 52 | 53 | 54 | 55 | 56 | 57 | 58 | 59 | 60 | 61 | 62 | 63 | 64 | 65 | 66 | 67 | 68 | 69 | 70 | 71 | 72 | 73 | 74 | 75 | 76 | 77 | 78 | 79 | 80 | 81 | 82 | 83 | 84 | 85 | 86 | 87 | 88 | 89 | 90 | 91 | 92 | 93 | 94 | 95 | 96 | 97 | 98 | 99 | 100 | 101 | 102 | 103 | 104 | 105 | 106 | 107 | 108 | 109 | 110 | 111 | 112 | 113 | 114 | 115 | 116 | 117 | 118 | 119 | 120 | 121 | 122 | 123 | 124 | 125 | 126 | 127 | 128 | 129 | 130 | 131 | 132 | 133 | 134 | 135 | 136 | 137 | 138 | 139 | 140 | 141 | 142 | 143 | 144 | 145 | 146 | 147 | 148 | 149 | 150 | 151 | 152 | 153 | 154 | 155 | 156 | 157 | 158 | 159 | 160 | 161 | 162 | 163 | 164 | 165 | 166 | 167 | 168 | 169 | 170 | 171 | 172 | 173 | 174 | 175 | 176 | 177 | 178 | 179 | 180 | 181 | 182 | 183 | 184 | 185 | 186 | 187 | 188 | 189 | 190 | 191 | 192 | 193 | 194 | 195 | 196 | 197 | 198 | 199 | 200 | 201 | 202 | 203 | 204 | 205 | 206 | 207 | 208 | 209 | 210 | 211 | 212 | 213 | 214 | 215 | 216 | 217 | 218 | 219 | 220 | 221 | 222 | 223 | 224 | 225 | 226 | 227 | 228 | 229 | 230 | 231 | 232 | 233 | 234 | 235 | 236 | 237 | 238 | 239 | 240 | 241 | 242 | 243 | 244 | 245 | 246 | 247 | 248 | 249 | 250 | 251 | 252 | 253 | 254 | 255 | 256 | 257 | 258 | 259 | 260 | 261 | 262 | 263 | 264 | 265 | 266 | 267 | 268 | 269 | 270 | 271 | 272 | 273 | 274 | 275 | 276 | 277 | 278 | 279 | 280 | 281 | 282 | 283 | 284 | 285 | 286 | 287 | 288 | 289 | 290 | 291 | 292 | 293 | 294 | 295 | 296 | 297 | 298 | 299 | 300 | 301 | 302 | 303 | 304 | 305 | 306 | 307 | 308 | 309 | 310 | 311 | 312 | 313 | 314 | 315 | 316 | 317 | 318 | 319 | 320 | 321 | 322 | 323 | 324 | 325 | 326 | 327 | 328 | 329 | 330 | 331 | 332 | 333 | 334 | 335 | 336 | 337 | 338 | 339 | 340 | 341 | 342 | 343 | 344 | 345 | 346 | 347 | 348 | 349 | 350 | 351 | 352 | 353 | 354 | 355 | 356 | 357 | 358 | 359 | 360 | 361 | 362 | 363 | 364 | 365 | 366 | 367 | 368 | 369 | 370 | 371 | 372 | 373 | 374 | 375 | 376 | 377 | 378 | 379 | 380 | 381 | 382 | 383 | 384 | 385 | 386 | 387 | 388 | 389 | 390 | 391 | 392 | 393 | 394 | 395 | 396 | 397 | 398 | 399 | 400 | 401 | 402 | 403 | 404 | 405 | 406 | 407 | 408 | 409 | 410 | 411 | 412 | 413 | 414 | 415 | 416 | 417 | 418 | 419 | 420 | 421 | 422 | 423 | 424 | 425 | 426 | 427 | 428 | 429 | 430 | 431 | 432 | 433 | 434 | 435 | 436 | 437 | 438 | 439 | 440 | 441 | 442 | 443 | 444 | 445 | 446 | 447 | 448 | 449 | 450 | 451 | 452 | 453 | 454 | 455 | 456 | 457 | 458 | 459 | 460 | 461 | 462 | 463 | 464 | 465 | 466 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|

法家著作选(14)

## 商君书选篇注释

舟山地区法家著作注释编审组编

\*

浙江人民出版社出版

杭州印刷厂印刷

浙江省新华书店发行

开本: 787×1092 1/32 印张: 1 3/8

1975年10月第 一 版

1975年10月第一次印刷

印数: 1—3,000

统一书号: 11103·9

定 价: 0.09 元

21835  
33812  
03  
B5  
191  
(41) 新 著 家 法

# 目 录

## 商 鞅 法 律 考 索

|           |        |
|-----------|--------|
| 商鞅简介..... | ( 1 )  |
| 开塞.....   | ( 3 )  |
| 赏刑.....   | ( 15 ) |
| 画策.....   | ( 27 ) |

## 商鞅简介

商鞅（约公元前390年——前三三八年），原名公孙鞅，战国中期卫国人，故又名卫鞅，后在秦国变法有功，被封于商，历史上称为商鞅。他是先秦法家思想的主要奠基者。后代法家编撰的《商君书》，记录了商鞅的变法思想。

春秋战国时期，是新兴的封建制取代腐朽的奴隶制的社会大变革时代。当时，由于生产力的发展，奴隶制生产关系已经变成社会发展的桎梏，社会的基本矛盾日趋激化。特别是广大奴隶的起义和斗争，从根本上动摇了奴隶主阶级的反动统治，荡涤着奴隶制的经济基础和上层建筑，为封建制的建立创造了有利的条件，使新兴地主阶级能在各诸侯国夺取或部分夺取了政权。商鞅顺应历史潮流，总结了法家先驱者的变法经验，在秦孝公的支持下进行了比较彻底的变法。他在同儒家反动礼治路线的不断斗争中，逐渐形成和发展了一条法治路线。

商鞅以朴素辩证法的观点，分析了社会历史的发展变化，明确主张“世事变而行道异”，针对儒家“法古无过，循礼无邪”的复辟倒退的反动思想，旗帜鲜明地提出了“不法古，不修今”的战斗口号，为他的变法提供了重要的理论依据。他从这一进步历史观出发，制定了一条以“法治”和“农战”为主要内容的政

治路线，在政治、经济、思想各个领域里，进行了大刀阔斧的改革：一，奖励农战，废除奴隶主阶级的“世卿世禄”制度，使新兴地主阶级逐步取得各级政权；二，重刑去奸，严厉镇压奴隶主阶级的反抗；三，推行县制，废除分封制，建立新兴地主阶级的中央集权统治；四，“开阡陌”，废井田，确立封建土地所有制；五，重农抑商，奖励耕织，发展封建经济；六，用法家思想教育臣民，“燔（fán 凡，焚烧）《诗》、《书》而明法令”，在意识形态领域里加强新兴地主阶级专政。商鞅变法“行之十年，秦民大悦”，使落后的秦国一跃而为封建强国。

毛主席指出：“历史上奴隶主阶级、封建地主阶级和资产阶级，在它们取得统治权力以前和取得统治权力以后的一段时间内，它们是生气勃勃的，是革命者，是先进者，是真老虎。”在封建制取代奴隶制的历史时期，商鞅为建立地主阶级专政的封建制同奴隶主贵族进行了勇敢的斗争，正体现了这种生气勃勃的革命精神。秦孝公死后，商鞅虽然惨遭奴隶主复辟势力的杀害，但是历史的潮流是任何反动力量所阻挡不住的。“商君虽死，秦法未败”，他的法治思想为后来的法家所继承和发展，他的变法实践为秦始皇统一中国奠定了基础。

然而，商鞅毕竟是地主阶级的思想家和政治家。他一再夸大“圣王”“贤人”的作用，说明他的历史观是唯心的。他的变法是用一种剥削制度代替另一种剥削制度，因此，对于奴隶主阶级的镇压不可能是彻底的；法治也包含着对劳动人民的压迫和剥削。

## 开 塞

【题解】《开塞》是论述商鞅法治思想的一篇重要文章。

开塞的意思是排除政治道路上的障碍，为建立统一的新兴地主阶级专政的封建国家开辟道路。

在这篇文章里，商鞅用进步的历史观，分析了人类社会的发展，得出了“世事变而行道异”的结论，鲜明地提出了“不法古，不修今”的战斗口号，有力地批判了儒家复古倒退的反动思想，为推行法治路线提供了重要的理论依据。文中还进一步揭露了儒家的“义”是暴乱的根源，是阻塞社会发展的主要障碍，论证了法家的“刑”才是治国的根本。指出只有用“法治”代替“礼治”，才能“致强而征诸侯”，从而统一天下。而实行“法治”的当务之急是严刑去奸，即用革命暴力镇压奴隶主贵族和反动儒生这些奸民的反抗。这在新兴的封建制和腐朽的奴隶制激烈斗争的战国时期，是完全必要的。

由于时代和阶级的局限，商鞅在文中把“圣人”“贤人”看成是历史发展的动力，这是英雄创造历史的唯心史观。他对社会历史阶段的划分也是不科学的。

社会主义社会“是衰亡着的资本主义与生长着的共产主义彼此斗争的时期”。今天，我们用马克思主义的立场、观点、方法

研究《开塞》，汲取其有益的历史经验，对于我们加深理解毛主席关于“思想上政治上的路线正确与否是决定一切的”重要指示，进一步学好无产阶级专政理论，继续深入批判林彪反革命修正主义路线的极右实质，坚持前进，反对倒退，坚持革命，反对复辟，将无产阶级专政下的继续革命进行到底，仍有一定的意义。

天地设而民生之<sup>①</sup>。当此之时也，民知其母而不知其父<sup>②</sup>，其道亲亲而爱私<sup>③</sup>。亲亲则别<sup>④</sup>，爱私则险<sup>⑤</sup>，民众而以别、险为务<sup>⑥</sup>，则民乱。当此时也，民务胜而力征<sup>⑦</sup>。务胜则争<sup>⑧</sup>，力征则讼<sup>⑨</sup>，讼而无正<sup>⑩</sup>，则莫得其性也<sup>⑪</sup>。故贤者立中正，设无私，而民悦仁<sup>⑫</sup>。

①天地：自然界。设：设立，这里是形成的意思。生：产生。这句意为：自然界形成以后，人类就产生了。商鞅认为人是自然界的产物，这个观点带有朴素的唯物论思想。

②在原始社会，曾有过以母系为中心，过着群婚生活的氏族公社时期。这句反映了这一时期的情况。

③道：原则，这里指当时人们道德行为的原则。亲亲：亲近亲人。前一个“亲”作动词，后一个“亲”作名词。爱私：贪图私利。商鞅认为人类一产生就有私有观念，这种“性恶论”的观点，对揭露当时维护奴隶主阶级统治的儒家反动说教“性善论”，有一定的进步作用。马克思主义认为：私有观念只能在私有财产出现，人类分成了阶级以后才会产生。这一点，商鞅在当时是认识不到的。

④别：区别，这里指区别亲疏。⑤险：行险，做坏事。

⑥务：事。⑦务胜：力求压服。力征：竭力夺取。

⑧争：争斗。⑨讼：争吵。⑩正：公正，正理。

⑪性：指人的欲望和要求。莫得其性：无法按照人们的正当愿望生活。⑫悦：原作“说”，喜欢。仁：商鞅这里所说的“仁”，主要指“中正”、“无私”，和孔孟宣扬的“克己复礼为仁”有着不同的阶级内容。



当此时也，亲亲废<sup>①</sup>，上贤立矣<sup>②</sup>。凡仁者以爱利为务<sup>③</sup>，而贤者以相出为道<sup>④</sup>。民众而无制<sup>⑤</sup>，久而相出为道，则又乱<sup>⑥</sup>。故圣人承之<sup>⑦</sup>，作为土地、货财、男女之分<sup>⑧</sup>。分定而无制，不可，故立禁<sup>⑨</sup>；禁立而莫之司<sup>⑩</sup>，不可，故立官；官设而莫之一<sup>⑪</sup>，不可，故立君。既立君，则上贤废而贵贵立矣<sup>⑫</sup>。

然则上世亲亲而爱私，中世上贤而悦仁，下世贵贵而尊官<sup>⑬</sup>。上贤者，以相出为道也<sup>⑭</sup>；而立君者，使贤无用也。亲亲者，以私为道也；而中正者，使私无行也<sup>⑮</sup>。此三者<sup>⑯</sup>，非事相反也<sup>⑰</sup>，民道弊而所重易也<sup>⑱</sup>，

①废：废除。 ②上：通“尚”，推崇，崇尚。 ③爱利：爱人、利人。 ④出：超出。 ⑤制：制度。 ⑥又：原作“有”。

⑦承：承接。 ⑧男女：这里指奴隶。在奴隶社会里，奴隶主贵族把奴隶作为一种私有财产。分(fēn 奋)：名分，指私有权。 ⑨禁：禁令，法律。 ⑩司：掌管。 ⑪莫之一：没有统一的领导。 ⑫贵贵：

尊重贵人，指尊重君主。前一个“贵”作动词，后一个“贵”作名词。这里商鞅接触到君主制的产生和国家的起源问题。他认为“立禁”“立官”“立君”是适应社会发展需要而产生的，在一定程度上意识到国家和君权不是从来就有的，而是人类社会发展到一定阶段上的产物，有力地批判了儒家宣扬的“君权神授”的反动“天命论”。但是，由于时代和阶级的局限，商鞅不可能认识到国家是阶级矛盾不可调和的产物，是一个阶级压迫另一个阶级的工具。

⑬世：指一个历史时期。商鞅所说的“上世”约相当于原始社会母系氏族制时期，“中世”约相当于原始部落联盟时期，“下世”约相当于奴隶制国家产生以后的时期。这里商鞅看到了历史是在发展变化的，反映了他的进步历史观，但他对社会历史阶段的划分是不科学的。马克思主义认为，生产方式的变更，才是划分社会历史阶段的依据。悦：原作“说”。

⑭原作“以道相出也”，据上文“贤者，以相出为道也”改。 ⑮无行：行不通。 ⑯此三者：指亲亲而爱私，上贤而悦仁，贵贵而尊官这三种不同做法。 ⑰事：行事。 ⑱弊：败，坏。重：注重。易：改变。此句意为：人们原来遵循的原则不适用了，因而所注重的东西也就改变了。

世事变而行道异也<sup>①</sup>。故曰：王道有绳<sup>②</sup>。

夫王道一端<sup>③</sup>，而臣道亦一端，所道则异，而所绳则一也<sup>④</sup>。故曰：民愚，则智可以王<sup>⑤</sup>；世智<sup>⑥</sup>，则力可以王<sup>⑦</sup>。民愚，则力有余而智不足；世智，则巧有余而力不足<sup>⑧</sup>。民之生<sup>⑨</sup>，不知则学，力尽而服。故神农教耕而王天下<sup>⑩</sup>，师其智也<sup>⑪</sup>；汤、武致强而征诸侯<sup>⑫</sup>，服其力也。夫民愚，不怀知而问<sup>⑬</sup>；世智，无余力而服。故以智王天下者屏刑<sup>⑭</sup>，力征诸侯者退德<sup>⑮</sup>。

圣人不法古<sup>⑯</sup>，不修今<sup>⑰</sup>。法古则后于时<sup>⑱</sup>，修今则塞于势<sup>⑲</sup>。周不法商<sup>⑳</sup>，夏不法虞<sup>㉑</sup>，三代异势，而

①行道异：治理的办法不同。 ②王道：创建王业的道路。绳：准则。以上商鞅论述了社会历史的发展变化，得出了社会情况发生了变化，治国办法也应不同的重要结论，并把它作为创建王业的准绳，为他推行法治路线提供了重要理论依据。 ③夫：发语词。王道：做王的道理。一端：一个方面。

④以上两句意为：做王和做臣的道理虽然不同，而所遵行的“世事变而行道异”的原则却是一样的。 ⑤智：原作“知”，下同。 ⑥世智：世人有了智慧。 ⑦力：强力。 ⑧巧：智巧。

⑨生：通“性”，本性。 ⑩神农：原始社会中的一个部落首领，传说以教民耕种而做王，实际上农业生产的发展，是千百万劳动人民长期实践的结果。王(wǎng 旺)天下：称王于天下。 ⑪师：学习，崇拜。

⑫汤、武：商汤王、周武王。致强：达到强盛。 ⑬怀：具有。

⑭“智”字原缺，据上下文意补。屏：原作“并”。屏刑：屏弃刑罚。

⑮退德：不用德治。 ⑯圣人：这里指法家所认为的能顺应历史发展的贤明君主。法古：效法古代。 ⑰修：拘守。修今：拘守现状。一说“修”系“循”之误，义同。 ⑱后于时：落后于时代。 ⑲塞于势：阻塞形势的发展。这里商鞅从进步历史观出发，针对儒家“法古无过，循礼无邪”的谬论，鲜明地提出了“不法古，不修今”的战斗口号，深刻地批判了儒家“后于时”、“塞于势”的复古倒退思想。历史上一切没落阶级及其代表都是狂热的复古主义者。叛徒、卖国贼林彪把“克己复礼”当作“悠悠万事”中的唯一大事，充分暴露了他妄图复辟资本主义，开历史倒车的反动面目。 ⑳周：周朝。商：商朝。 ㉑夏：夏朝。虞：虞舜。

皆可以王。故兴王有道<sup>①</sup>，而持之异理<sup>②</sup>。武王逆取而贵顺<sup>③</sup>，争天下而上让<sup>④</sup>，其取之以力，持之以义<sup>⑤</sup>。今世强国事兼并<sup>⑥</sup>，弱国务力守<sup>⑦</sup>。上不及虞、夏之时，而下不修汤、武<sup>⑧</sup>。汤、武塞<sup>⑨</sup>，故万乘莫不战<sup>⑩</sup>，千乘莫不守<sup>⑪</sup>。此道之塞久矣，而世主莫之能废也<sup>⑫</sup>。故三代不四<sup>⑬</sup>。非明主莫有能听也<sup>⑭</sup>，今日愿启之以效<sup>⑮</sup>。

古之民朴以厚<sup>⑯</sup>，今之民巧以伪<sup>⑰</sup>。故效于古者，先德而治<sup>⑱</sup>；效于今者，前刑而法<sup>⑲</sup>；此俗之所惑也<sup>⑳</sup>。今世之所谓义者<sup>㉑</sup>，将立民之所好<sup>㉒</sup>，而废其所恶<sup>㉓</sup>；此其所谓不义者，将立民之所恶，而废其所乐也。二者

- ①兴王：振兴王业，这里指取得天下。 ②持：保持。之：指王业。 ③逆：叛逆。逆取：指叛逆殷纣王，夺取政权。贵顺：重视服从。 ④上让：崇尚礼让。 ⑤以上四句，商鞅用周武王夺取政权和保持政权为例，强调周武王那种能随着形势的变化而实行不同政策的精神，进一步为他变法革新作了论证。 ⑥兼并：并吞。 ⑦务力守：尽力自卫。 ⑧不修：不能拘守。 ⑨塞：阻塞。汤、武塞：指汤武那套维护奴隶制的礼治路线已经行不通了。 ⑩乘(shèng 胜)：兵车。古时一乘有甲士三人，步卒七十二人，兵车一辆，战马四匹。万乘：指兵力强大的国家。 ⑪千乘：指兵力弱小的国家。 ⑫废：废弃。 ⑬三代不四：指夏、商、周三代之后，没有出现象三代那样统一的第四代。 ⑭明主：明智的君主。 ⑮启：说明。启之以效：用实效来说明它。以上三句，表明商鞅对当时诸侯割据，混战不休局面的不满，希望秦孝公能顺应潮流，变法图强，做一个三代之后能够统一天下的贤明国君。 ⑯朴以厚：朴实而忠厚。 ⑰巧以伪：奸巧而虚伪。 ⑱先德而治：把仁、义放在首位，实行德治。 ⑲前刑而法：把刑罚放在首位，实行法治。 ⑳俗：俗人，这里主要指儒生。惑：迷惑，不明白。 ㉑义：指儒家宣扬的“仁义”。 ㉒将：就是。好(hào 浩)：爱好。 ㉓恶(wù 务)：厌恶。按商鞅的说法，“人情好爵禄而恶刑罚”。(《商君书·错法》)

名贸实易<sup>①</sup>，不可不察也<sup>②</sup>。立民之所乐，则民伤其所恶；立民之所恶，则民安其所乐。何以知其然也<sup>③</sup>？夫民忧则思<sup>④</sup>，思则由度<sup>⑤</sup>；乐则淫<sup>⑥</sup>，淫则生佚<sup>⑦</sup>。故以刑治则民威<sup>⑧</sup>，民威则无奸<sup>⑨</sup>，无奸则民安其所乐；以义教则民纵<sup>⑩</sup>，民纵则乱，乱则民伤其所恶。吾所谓刑者<sup>⑪</sup>，义之本也；而世所谓义者，暴之道也<sup>⑫</sup>。夫正民者<sup>⑬</sup>：以其所恶，必终其所好；以其所好，必败其所恶<sup>⑭</sup>。

治国刑多而赏少<sup>⑮</sup>，故王者刑九而赏一<sup>⑯</sup>，削国赏九而刑一<sup>⑰</sup>。夫过有厚薄<sup>⑱</sup>，则刑有轻重；善有大小<sup>⑲</sup>，则赏有多少。此二者<sup>⑳</sup>，世之常用也。刑加于罪所终<sup>㉑</sup>，则奸不去；赏施于民所义<sup>㉒</sup>，则过不止。刑不能去奸而

①二者：指义与不义。贸、易：都是变换的意思。名贸实易：名称和实际应该颠倒过来。这里商鞅认为，儒家提倡的“义”，实际是不义；而儒家所认为的“不义”，实际上正是义。反映了儒法两家立场不同，对义的理解也完全不同。②察：考察，搞清楚。③何以：怎么。然：这样。

④忧：忧虑。⑤由：原作“出”。由度：遵守法度。

⑥淫：放荡。⑦佚(yì意)：过失。⑧威：畏惧。⑨奸：指坏的行为。⑩义教：用儒家的“仁义”教化民众。纵：放纵。⑪刑：原作“利”。

⑫暴：暴乱。道：由来，根源。以上商鞅通过反复论证实行“刑治”和“义教”的得失，明确得出如下结论：“刑治”即“法治”是治理好国家的根本，而儒家的“义教”即“礼治”则是产生暴乱的根源。⑬正：治理。⑭败：败落，终了的意思。⑮治国：治理得好的国家。

⑯王者：能成就王业的国君。⑰削国：弱国。

⑱过：罪过。厚薄：比喻大小。⑲善：好，这里指功绩。⑳二者：指刑罚和奖赏。

㉑罪所终：犯了重罪之后。㉒民所义：人们所谓的道义行为。

赏不能止过者，必乱。故王者刑用于将过<sup>①</sup>，则大邪不生<sup>②</sup>；赏施于告奸<sup>③</sup>，则细过不失<sup>④</sup>。治民能使大邪不生，细过不失，则国治。国治必强。一国行之，境内独治；二国行之，兵则少寝<sup>⑤</sup>；天下行之，至德复立<sup>⑥</sup>。此吾以杀刑之反于德<sup>⑦</sup>，而义合于暴也。

古者，民丛生而群处<sup>⑧</sup>，乱，故求有上也<sup>⑨</sup>。然则天下之乐有上也，将以为治也<sup>⑩</sup>。今有主而无法，其害与无主同；有法不胜其乱<sup>⑪</sup>，与无法同<sup>⑫</sup>。天下不安无君<sup>⑬</sup>，而乐胜其法<sup>⑭</sup>，则举世以为惑也<sup>⑮</sup>。夫利天下之民者，莫大于治；而治莫康于立君<sup>⑯</sup>；立君之道，莫广于胜法<sup>⑰</sup>；胜法之务，莫急于去奸<sup>⑱</sup>；去奸之本<sup>⑲</sup>，莫

---

①将：方，刚刚。将过：刚刚开始犯罪。 ②大邪不生：重大的犯罪行为不会发生。 ③告奸：告发做坏事的人。 ④细过不失：细小的过错也不会漏掉。 ⑤兵：这里指战争。少寝：稍微停止。 ⑥至德：指法家认为的最高道德。商鞅这里强调了只有实行“刑九而赏一”的重刑政策，国家才能得到治理，天下才能统一，“去杀”、“去刑”、“去战”的最高道德境界才能达到。表现了商鞅对实行法治的坚强信念。 ⑦反：回，归。反于德：返回到道德上来。 ⑧丛：聚集。群处：成群的住在一起。 ⑨上：首领。 ⑩以：依靠。治：治理。 ⑪不胜：不能制止。 ⑫无：原作“不”。 ⑬不安：不愿意。 ⑭胜其法：意思是违犯法度。 ⑮此句意为：这样就使世人感到迷惑不解了。 ⑯康：安，好。 ⑰胜：用。莫广于胜法：没有比实行法治更大的了。 ⑱去奸：除去奸民。商鞅所说的奸民，主要指“不作而食，不战而荣，无爵而尊，无禄而富，无官而长”（《商君书·画策》）的没落奴隶主贵族和反动儒生。 ⑲本：根本。

深于严刑<sup>①</sup>。故王者以赏禁<sup>②</sup>，以刑劝<sup>③</sup>，求过不求善<sup>④</sup>，藉刑以去刑<sup>⑤</sup>。

- ①深：重。商鞅在这里把严刑去奸作为实行法治路线的当务之急，矛头直指没落奴隶主贵族和反动儒生，这对严厉镇压奴隶主复辟势力的反抗，加强新兴地主阶级专政是完全必要的。一切革命的阶级只有依靠革命的暴力，才能夺取政权，巩固政权。林彪咒骂法家是“罚家”，以此来恶毒攻击无产阶级专政，充分暴露他是无产阶级专政的可耻叛徒。
- ②以赏禁：用奖赏来禁止奸邪。
- ③以刑劝：以刑罚来告诫人们守法。
- ④求：追求，讲究。
- ⑤藉：依靠。藉刑以去刑：依靠刑罚以达到消除刑罚。

## 译 文

自然界形成以后，人类就产生了。在这个时期，人们只知道自己的母亲而不知道自己的父亲，他们道德和行为的原则是亲近自己的亲人和贪图私利。亲近亲人就要区别亲疏，贪图私利就要做坏事，人这么多，而又都去区别亲疏和做坏事，那么就乱了。这个时候，人们总是力求压服对方，竭力去夺取私利。力求压服对方就要彼此争斗，竭力夺取私利就要相互争吵。争斗和争吵得不到公正的评判，人们就无法按照自己的正当愿望生活。所以贤人主张公正，提倡无私，于是人们就乐于讲仁爱了。到这个时候，亲近亲人的原则废弃了，推崇贤人的思想树立了。凡是讲仁爱的人都把爱人、利人当作自己的本份，而贤人以道德超出别人作为自己的行动原则。人这么多，又没有制度，老是以超出别人作为行动原则，势必又要乱。所以圣人接着起来，规定了土地、财物、奴隶的私有权。私有权规定了，没有法制不行，所以就制定了法律；法律制定了，没有人掌管，也不行，所以设置了官吏；官吏设置后，没有统一的领导，还是不行，所以就设立了国君。既然设立了国君，那么推崇贤人的思想就消失了，而尊重国君的思想就树立了。

由此看来，“上世”是亲近亲人贪图私利，“中世”是推崇贤人乐于仁爱，“下世”是尊重国君和官吏。推崇贤人，是以道德超出别人为标准；而设立了国君就不用再推崇贤人了。亲近亲

人是把贪图私利作为行动原则；而提倡公正就使贪图私利行不通了。这三种做法，并不是故意彼此相反，是因为人们原来遵循的原则不适用了，所以注重的东西也就改变了；社会情况变化了，所采取的治理办法也就不同了。所以说创建王业要有一定的准则。

做国君的道理是一个方面，做臣民的道理也是一个方面，道理虽然不同，但准则只有一个。所以说，人们愚昧，有智慧的人就可以做王；人们有了智慧，力量强的人才可以做王。人们愚昧，往往是力量有余而智慧不足；人们有智慧，往往是灵巧有余而力量不足。人的本性是不懂就要学习，力量用尽了才肯屈服。所以，神农教人们耕种而称王天下，因为人们崇拜他的智慧；商汤、周武王使国家强盛后，才征服了诸侯，诸侯是屈服于他们的武力。人们愚昧，没有知识就得请教；人们有智慧，没有足够的力量，就得屈服。所以用智慧统治天下的人就不用刑罚，用武力征服诸侯的人就抛弃德治。

圣人不效法古代，不拘守现状。效法古代就会落后于时代，拘守现状就会阻碍形势的发展。周朝不效法商朝，夏朝不效法虞舜，三代的形势不同，但都可以成就王业。所以创立王业有一定的原则，而保持王业却要有不同的方法。周武王叛逆夺取了政权以后，却提倡服从君主；他用武力争得了天下之后，却崇尚礼让。他夺取政权用的是武力，而保持政权用的却是礼义。现在强国从事并吞，弱国尽力守卫，远不同于虞、夏时候，近也不能拘守汤、武。汤、武的道路已经行不通了，所以大国没有不出战的，小国没有不尽力自卫的。这个道路阻塞已经很久了，而当代的国君却不能够废弃它，所以就没有出现象夏、商、周三代那样统一



的第四代。不是明智的国君是听不进这个道理的，今天我愿意从实际效果出发来说明它。

古代的人朴实而忠厚，当今的人奸巧而虚伪。所以古代有效的办法是把道德放在首位，实行“德治”；当今有效的办法是把刑罚放在首位，实行“法治”；这是俗人所不能理解的。现在儒生们所谓的“义”，就是建立人们所喜欢的爵禄之类的东西，废除人们通常所厌恶的刑罚。他们所谓的“不义”，就是建立人们所厌恶的东西，废除人们所喜欢的东西。实际上这义和不义从名称到内容都应该颠倒过来，这是不可不弄清楚的。建立人们所喜欢的东西，结果人们就会被厌恶的东西所伤害；建立人们所厌恶的东西，结果人们反而能得到所喜欢的东西。怎么知道是这样的呢？因为人们忧虑了就会思考，思考了就会遵守法度；人们欢乐了就会放荡，放荡了就会产生过错。所以用刑罚去治理，人们就畏惧，人们畏惧了，就不会做坏事，没有坏事，人们就能安享他们所喜爱的东西；用“义”去教育人们，人们就会放纵，放纵了就要乱，乱了，人们就会被他们厌恶的东西所伤害。因此，我所讲的刑罚，才是义的根本；而儒生们所讲的“义”，却是暴乱的根源。治理民众，如果用人们所厌恶的东西，结果必然会使他们得到所喜欢的东西；用人们所喜欢的东西，结果必然会被他们厌恶的东西所毁坏。

治理得好的国家是刑罚多而奖赏少，所以成就王业的国君用九分刑罚一分奖赏，削弱的国家却用九分奖赏一分刑罚。罪过有大有小，因而刑罚有重有轻；功绩有大有小，因此奖赏有多有少。这两种办法是世上经常用的。在人们犯了重罪之后才施用刑